

Maiatzaren 29an Mendekoste asteleheneko beila Ainhoan eta Galbario arraberrituaren benedizioa.

2024ko maiatzaren 20an, Mendekoste astelehenez, prosesionea abiatuko da 9:00etan Ainhoako elizatik Arantzetako Ama Birjinaren kaperaraino. Meza 10:30tan ospatuko da, euskaraz. Dominique Cornu apezka izanen da aurten beilaburu, bere Urrezko Jubileoa dela eta : 50 urteko apezgoa.

Mezaren ondotik, gazteen edanlekuan, beilariak beren egarria asetzen ahalko dute, Atsulai mendiaren gainaldeko bazter zoragarriari begira, 389 metroko goratasunean.

Bi aldiz berreraikia izan zen kapera 1793 eta 1813an Jan Battitt Beherekoetxe (1745-1825) herriko ermitaren eskuetarik, inguruko artzain gazteei irakurtzen irakasten ziotena. Kaperako bidean dauden hamalau gurutzeak 1886an eraikiak izan ziren, eta "Hiru Gurutzeen Galbarioa" 1898an.

Beilaldian, Ainhoako Kaperaren Adiskideen elkarteak berriki osoki zaharberritu duen Galbarioaren oinean miretsi eta otoitz egiten ahalko dugu.

Xehetasunak : paroisse.cambo@gmail.com Tel. 05 59 29 73 18.

Pèlerinage du lundi de Pentecôte 20 mai à Notre-Dame de l'Aubépine à Aïnhua et bénédiction du Calvaire restauré.

Le 20 mai 2024, lundi de Pentecôte, la procession s'élancera à 9h00 de l'église d'Aïnhua pour se rendre jusqu'à la chapelle Notre-Dame de l'Aubépine pour la messe qui sera célébrée en basque à 10h30. C'est l'abbé Dominique Cornu qui présidera cette année le pèlerinage à l'occasion de son Jubilé d'or : 50 ans de sacerdoce.

Après la messe, la buvette des jeunes permettra aux pèlerins de se désaltérer en contemplant le magnifique panorama en haut du mont Atsulai à 389 mètres d'altitude.

A deux reprises la chapelle avait déjà été reconstruite en 1793 et 1813 par l'ermite du village Jan Battitt Beherekoetxe (1745-1825) qui apprenait à lire aux jeunes bergers des alentours. Les quatorze croix qui jalonnent le chemin vers la chapelle ont été érigées en 1886 et le Calvaire des « Trois Croix » en 1898.

Lors du pèlerinage, nous pourrons admirer et prier au pied du Calvaire qui vient d'être entièrement restauré par l'association « Les Amis de la Chapelle d'Aïnhua ».

Contact : paroisse.cambo@gmail.com Tel. 05 59 29 73 18.

LAPURDIKO SAN MIXEL GARIKOITZ PARROPIA
PAROISSE SAINT MICHEL GARICOÏTS DU LABOURD

AINHOA 2024. MAIATZAREN 20an
Mendekoste astelehenean

ARANTZETAKO AMA BIRJINAREN BEILA

Pèlerinage du Lundi de Pentecôte 20 mai 2024
Notre Dame de l'Aubépine - Ainhoa

Zurekin bidean!

Biltzarburu : Dominique Cornu apezka 50 urte aurten

09.00 : Ainhoako elizatik proosionearen abiatzea
Départ de la procession de l'église d'Ainhoa.

10.30 : MEZA KAPERAN – MESSE EN BASQUE.

Xehetasunak : Kanboko apezetxea 05 59 29 73 18.